

МАРИЯ ТЕРЕЗИЯ
ПРИГЛАШАЕТ В ПУТЕШЕСТВИЕ

РЫЦАРСКИЙ ТУРНИР НА ГРАДЕ ДЕВИН

ПОДПОЛЯНЬЕ – САМОБЫТНЫЙ РЕГИОН
СЛОВАКИИ

КАК СНИМАЛИ СТАРЫЕ ФИЛЬМЫ?

«УЧИМСЯ УЧИТЬ» - ФОРУМ
АССОЦИАЦИИ РУСИСТОВ СЛОВАКИИ

ВСЕ ПО-НОВОМУ. ЭМИГРАЦИЯ
СОВЕТЫ ПСИХОЛОГА

РОЗА – ПУТЕВОДИТЕЛЬ ПО ЖИЗНИ

ИСКУССТВО КАРОЛА ВАЙССЛЕХНЕРА

ЧТО? ГДЕ? КОГДА? –
ПРОВЕРЬ СВОЮ ЭРУДИЦИЮ!



КИНО
ЛАГЕРЬ
2022

Познай основы кинопроизводства и сними свой фильм!

КИНОЛАГЕРЬ

приглашает детей и подростков от 8 до 16 лет

VII сезон 6.-14. августа 2022

Полное погружение в магию создания кино в развивающей атмосфере творчества под руководством профессиональных наставников

а также:

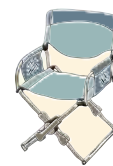
мастер-классы, конкурсы и квесты, дискотеки и музыкальные шоу, соревнования и командные игры, бассейн, футбол, волейбол

Rekreačné stredisko ŠOPORNÁ /RELAX INN/

+421 907 687 533

zvazrusov.sk kinolager.com

KULT
MINOR



2

№ 2 / 2022

ВМЕСТЕ



ЧТО?
ГДЕ?
КОГДА?

ИГРА
«ЧТО? ГДЕ? КОГДА?»
в Братиславе
каждую третью субботу месяца



1. С началом Первой мировой войны в России искоренялось всё германское: менялись названия городов, фамилии и т.д. А в декабре 1916 года на официальном уровне призвали не осквернять свои дома "немецкой придумкой". Назовите эту "придумку".
2. Говорят, что свобода стала для этого человека профессией. В 1890-е годы они с женой купили сундук. Назовите этого человека.
3. Одна из причин этого кроется в том, что тиран Сиракуз запретил публичные беседы и дискуссии под страхом смертной казни. Вторая – в том, что около двух тысяч лет назад Сицилия была завоевана греками; потом на остров пришли карфагеняне, потом римляне, готы, арабы... В результате всего этого современные сицилийцы делают это гораздо активнее других. Что именно?
4. Любопытна история Павла Щербакова и Анны Сомовой, отмечавших свою бриллиантовую свадьбу в один из дней 2005 года. На свадебное путешествие им выделили один день. Невеста ехала по городу в белом платье, сшитом из медицинского халата. А расписались они не только у соответствующего начальника, но и... Где именно?
5. Патент на граммофон был зарегистрирован в 1887 году. В 1904 году сенсацию на Лейпцигской выставке вызвало новшество фирмы "Одеон", выпускавшей граммофоны и пластинки. А покупатели радостно встретили рекламный призыв: "Просто СДЕЛАЙ ЭТО и снова играй!". А что необходимо было сделать?
6. Их встреча произошла в пустыне Средней Азии. Их отношения были весьма длительными. И хотя они никогда не сочетались законным браком, она взяла его фамилию, а все потомки и родственники унаследовали её.
7. Рассказывают, что золотоискатель, первым сорвавший в сан-францисском салуне банк, заработал целых 25 долларов – очень солидную по тем временам сумму. Назовите имя этого золотоискателя...
8. Находясь в Константинополе, Александр Дюма приобрел грифа. В Париже Дюма поселил грифа в бочку и дал ему имя Диоген. Через некоторое время гриф СДЕЛАЛ ЭТО, и выяснилось, что имя ему абсолютно не подходит. Какие два слова мы заменили на "СДЕЛАЛ ЭТО"?
9. Рассказывая о своем первом соревновании в 15 лет, ОН отмечает, что так устал, что не мог даже поднять чашку чая. ЕГО первая жена после развода написала книгу "В тени австрийского дуба". Назовите ЕГО.
10. Английский ученый-психолог Дэвид Льюис утверждает, что это безопасно лишь для женщин, тогда как для мужчин может стать источником опасных болезней. Проведенные исследования показали, что лишь у четверти женщин наблюдались какие-либо незначительные отклонения, например, сердцебиение. Мужчины же, наоборот, крайне отрицательно отреагировали на это: у них участился пульс, стала проявляться аритмия, резко подскочило кровяное давление. Назовите это английским словом, которое относительно недавно проникло и в русский язык.



**KULT
MINOR**
FOND NA PODPORU KULTÚRY
NÁRODNOSTNÝCH MENŠÍN

Лето!

*И этот номер мы старались сделать для вас оптимистичным и светлым:
об отдыхе, о поездках, о незабываемых эмоциях.
И, конечно, о встречах с интересными людьми!*

Дамы и господа! Занимайте места в вагоне, усаживайтесь поудобнее! Можете открыть окна вагона полностью, чтоб, как в старые добрые времена, насладиться красотами проплывающей – живой! – природы. Рвущийся в окно свежий воздух, смешанный с кудрями дыма и паровозными гудками – как предвещение встречи с таинственной историей! И вы не ошиблись: паровоз мчит нас в Голицинский замок. По приглашению самой Марии Терезии! А герцог Лотарингский будет невидимо сопровождать вас в своих роскошных апартаментах.

Страницы журнала рушат границы пространства и времени. И вот мы уже переместились в эпоху Кирилла и Мефодия... Пора заточить перья. Ах, жаль, в современной школе господствует компьютер. Стоп, а не ваши ли это дети пишут чернилами, стараясь не поставить кляксу?

Путешествие продолжается. Достаем свои «цифровики»: еще кое-что нужно запечатлеть на память. А как снимались старые фото и фильмы? Мы уже в Татрах, тогда пройдемся по залам музея татранской кинематографии и фотографии. Впечатляет?

А что, если нам перенестись в эпоху Возрождения? Например, на рыцарский турнир, провести время на булу, в изысканном обществе? Петер Коза, мастер исторического фехтования, умеет в одном сценарии совместить мужество, драму и придворные интриги. Тогда добро пожаловать на Девин!

Дорогие читатели! В этом номере вас ждет изысканное вино Рачи, миллион алых роз и выставка ювелирного искусства. Отдых отдыхом, а кое-что есть и для тренировки мозга. На сколько вопросов «Что? Где? Когда?» удалось ответить? Не получилось? А интересно? Тогда найдите ответы на страницах журнала!

Приятного вам августа, хороших впечатлений, верных друзей. И мирного неба над головой!
Редакторская команда «ВМЕСТЕ»

28. – 29.
октября
2022

Ружомберок
Словакия



XI. Международный фестиваль

К участию в Фестивале допускаются как профессиональные так и самодельные коллективы и исполнители песен на русском языке.

Прием заявок до 28.09.2022.

Условия проведения и заявки найдете на www.zvazrusov.sk
в секции Проекты- Русская песня над Дунаем
ruskapiesen@gmail.com



Realizované s finančnou podporou
Fondu na podporu kultúry národnostných menšín



KULTURNÝ DOM
ANDRÉJA HLINKU

hotel
HRABOVO**



СОДЕРЖАНИЕ

Словакия – член Межправительственного Комитета ЮНЕСКО	4
Тренчин станет культурной столицей	5
Город Кошице – Словацкий Голливуд?	5
Мария Терезия приглашает в путешествие	6
Изучаем русский язык	10
День святых Кирилла и Мефодия	12
По винодельческой тропе	14
ФОРУМ APC	17
Подполянье	18
Рыцарский турнир на Девине	20
Музей в Высоких Татрах	22
Приглашение в сказку	25
Искусство на мосту	26
Свет понимания	27
РОЗА – путеводитель по жизни	28
Топ на скорую руку	30
Все по-новому. Эмиграция	31



СЛОВАКИЯ – ЧЛЕН МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ЮНЕСКО

Сергей Баженов, RTVS



Как сообщает пресс-служба Министерства иностранных и европейских дел республики, 7 июля Словакия стала членом Межправительственного Комитета ЮНЕСКО. В него входят 24 страны, представители которых формируют исполнительный орган по исполнению Договора, регулирующего внесение в официальный список предметов и объектов нематериального культурного наследия ЮНЕСКО. Вместе со Словакией в исполком Договора вошел также Узбекистан. В течение ближайших четырех лет обе страны получают мандат на участие в специальных заседаниях Межправительственного Комитета.

Как отмечается в заявлении пресс-службы словацкого МИДа, «избрание Словакии членом престижного Комитета ЮНЕСКО является свидетельством высокой международной оценки деятельности словацкого экспертного сообщества в области поддержания и укрепления национальных традиций и сохранения «живого» народного наследия в самых различных сферах культуры». Примечательно, что ярким завершением многолетних усилий по лоббированию Словацкой Республики относительно членства в межправительственном Комитете ЮНЕСКО, стало успешное выступление словацкого фольклорного коллектива SLUK в штаб-квартире ЮНЕСКО. Глава словацкого дипломатического ведомства Иван Корчок подчеркивает, что «включение Словакии в Комитет ЮНЕСКО позволит нашим специалистам более активно влиять на реализацию международных программ по практическому использованию нематериальных объектов во всех уголках мира».

На сегодня Словакия имеет в престижном Списке мирового нематериального наследия 8 объектов.

Например, такие как духовой народный инструмент фуяра, феномен так называемой Гайдошской культуры, уникальную технику «модротлач», которую еще называют принтом синего цвета на набивном ситце. В список Всемирного нематериального наследия ЮНЕСКО включены также народное ремесло «дротарство» и словацкая практическая технология по дрессировке хищных птиц – «Соколярство». Нет сомнений в том, что после включения Словакии в межправительственный Комитет ЮНЕСКО сроком на четыре года в престижный список Всемирного нематериального наследия будут включены новые словацкие объекты и культурные феномены.



ТРЕНЧИН СТАНЕТ КУЛЬТУРНОЙ СТОЛИЦЕЙ ЕВРОПЫ

Алена Ганёва, RTVS

Фото: TASR

Звание Культурной столицы Европы поможет популяризировать город Тренчин. Город получит это звание наряду с финским Оулу в 2026 году. Тренчин станет вторым словацким городом со статусом Культурная столица Европы, в 2013 году это звание принадлежало Кошице.



ГОРОД КОШИЦЕ – СЛОВАЦКИЙ ГОЛЛИВУД?

Владимир Веселов, RTVS

В Словакии появился первый региональный киноофис. Находится он в городе Кошице и предназначен для оказания содействия кино- и телепродюсерам в их работе по проведению съемок в регионе.

Офис станет главным координационным пунктом в области производства кино- и телепродукции. Планируется привлечение местных специалистов киноиндустрии, а также прочих отраслей оказания услуг, прежде всего из сферы туризма.

По словам руководителя офиса, Яна Мерликанта, «зачастую вопрос о том, станет или не станет продюсер работать в регионе, это, в первую очередь, вопрос денег, а во вторую – вопрос доверия, наличия или отсутствия надежного партнера».

«И вот это доверие мы и постараемся работой нашего офиса завоевать», - говорит Мерликант.

«Новость о начале работы киноофиса уже широко распространилась, и появились первые контакты с продюсерами из Словакии и из-за рубежа», - заметил Мерликант. Наиболее привлекательными в регионе местами для съемок, являющимися уникальными в целой Европе, он считает Спишский град, Томашовский вид, Задельское ущелье и Тельгартский виадук.

Председатель Кошицкого края Растислав Трнка отмечает, что «каждый евро, вложенный в кинопроизводство, привлечет в регион примерно 4-6 евро.» По его мнению, «в долгосрочной перспективе результатом станут повышение качества оказываемых услуг, развитие туризма, увеличение количества рабочих мест и рост экономики края.»

Министерство культуры предоставляет кинематографистам при проведении съемок в Словакии скидку 33%, а в Кошицком крае, по словам Трнки, к этому добавятся еще 2%.

«Благодаря нашему киноофису уже сегодня имеется договоренность о съемках трех фильмов», - добавил он, выразив надежду, что в скором времени сможет сообщить о том, о каких картинах идет речь и кого из звезд Голливуда скоро увидят жители края.



МАРИЯ ТЕРЕЗИЯ ПРИГЛАШАЕТ В ПУТЕШЕСТВИЕ!

Алена Ганёва,
фото- Н. Ядрышников, Trnavský kraj zážitkov

Поднимающийся к небу пар, звук кондукторского свистка, запах рельсов, Мария Терезия и детская радость. Экскурсионные поезда Трнавского края впечатлений вернулись на железную дорогу. В прошлом году сотни восторженных любителей исторических поездов могли попутешествовать на экскурсионных поездах «Палффи» и «Штефаник» в Смоленице и Брезову-под-Брадлом. Этим летом эстафету принял экскурсионный поезд «Мария Терезия», который откроет путешественникам новые тайны на двух новых маршрутах.

Подробности узнаем у председателя Краевой организации по туризму «Трнавский край» Павла Калмана:

«Это снова поезд впечатлений. После успешного прошлогогоднего сезона мы постарались улучшить этот проект. Мы получили от людей отличные отзывы, и теперь хотелось бы привлечь туристов в регион Загорье. Это очень привлекательный край, дышащий историей. И это не только Мария Терезия и Франтишек Лотринский. Задолго до них здесь побывали Кирилл и Мефодий. Ведь здесь, на Загорье, находится один из старейших в Словакии костелов. Он расположен в селе Копчаны и посвящен Святой Маргарите Антиохийской. Есть здесь и бывшая императорская конюшня. Я надеюсь, что каждый, кто к нам приедет, почувствует наше гостеприимство и унесет с собой исключительно положительные впечатления. Мы будем рады, если они передадут и другим, как здесь

было здорово. Хотелось бы, чтобы путешественники ощутили гордость за то, что принадлежат к словацкому народу, а иностранные туристы поделились впечатлениями о пережитых здесь необыкновенных моментах».

Уже само путешествие на историческом поезде необычно. Естественное кондиционирование – с помощью открытых окон, в которые по пути залетает паровозный дым. Кованые металлические полки для багажа. Деревянные стены, полы, сиденья.

«Во время пути пассажиров ждет театральное представление о том, как Франтишек Лотринский готовит спектакль для супруги Марии Терезии. И все это в интеракции с пассажирами, все становятся участниками представления. Так что туристы могут испытать на себе, каково это – быть актером, причем в необычном месте – вагоне исторического поезда. По приезде в Голич мы перевозим всех пассажиров в местный замок, который помнит царственных особ. Это национальный памятник культуры, который постепенно реставрируют. Там же есть возможность поплавать на лодках по рву, окружающему замок и заполненному водой. Затем мы побываем в Копчанах на императорской конюшне, увидим лошадей и тренировку по верховой езде. Недалеко расположен костел Святой Маргариты Антиохийской. А если останется время, будем рады видеть вас на мосту, который мы открыли три года назад вместе с Южноморавским краем Чехии, который соединяет стародавнее городище Микулчице с Копчанами. У нас еще не проводились археологические





раскопки, но есть предположения, что находки были бы не менее интересными, чем на моравской стороне. Историей здесь дышит каждый уголок. И вы непременно это почувствуете».

О важности значения туризма и именно данного проекта для Трнавского края говорит и тот факт, что в первой поездке по новому маршруту принял участие лично губернатор Трнавского края Йозеф Вискупич.

«Без сомнения, я считаю это важным, — сказал губернатор. — С одной стороны, мы можем таким образом пропагандировать историю региона и одновременно сделать что-то для туризма. Тем более в привлекательной форме экскурсионного поезда. Уже на первый рейс были проданы абсолютно все билеты. Это значит, что мы попали в точку. История Марии Терезии объединяет весь наш регион. Мы начинаем в Братиславе, проезжаем Малацки, Куты. Наш целевой пункт — Голич-над-Моравой. А второй поезд идет по маршруту Нове-Место-над-Вагом — Трнава — Галанта. Эти места тоже связаны с именем Марии Терезии. Для туристов подготовлена программа на целый день. Во время пути их развлекают актеры театра им. Яна Паларика в Трнаве. За время пути они разыгрывают несколько представлений.

Затем туристы в сопровождении своего гида отправляются в Голичский замок или же в замок в Галанте, в зависимости от маршрута. Это интересно и семьям с детьми, и любителям истории. Понравится и тем, кто хочет просто отдохнуть».

Что больше всего привлекло в маршруте выходного дня на историческом поезде самого губернатора как обычного туриста? Что может заинтересовать не только словацких, но и зарубежных посетителей?

«Я заметил, что уже сам паровоз, который тянул наш поезд, стал достопримечательностью. Все на его фоне фотографируются, снимают на видео. Мне была интересна и история Марии Терезии и Франтишка Лотринского, разыгранная актерами. И *genius loci* (дух места, *lat.*) замков — на севере в Голиче и на юге в Галанте.





Мне бы хотелось, чтобы каждый, решая, куда отправиться в выходные, рассматривал и возможность путешествия на экскурсионном поезде по одному из этих маршрутов по территории Трнавского края. Кстати, в Глоговце тоже есть замок. Ваши читатели могут и сами побывать в одном из этих мест, определенно, время будет потрачено не зря. Мы с Краевой организацией по туризму размышляли о том, каким может быть современный туристический продукт, искали новые способы его реализации. Одним из таких предложений и является экскурсионный поезд, благодаря которому к нам приезжает много туристов из Чехии. Уже работает сарафанное радио, и люди рассказывают своим друзьям и знакомым о наших новинках».

Все увиденное во время экскурсий – и Голичский замок, и конезавод в Копчанах, а еще травяной сад или голичские мегалиты – оставляет множество впечатлений. Но поездка на историческом поезде в вагонах, в каких ездили еще наши деды и прадеды, с самым настоящим паровозом, какие сейчас только в кинофильмах можно увидеть, – такая поездка сама по себе нечто невероятное и доставляет удовольствие не только детям, но и взрослым. Роман Фаркаш из Клуба друзей железнодорожного транспорта расскажет об истории этого конкретного паровоза.

«Машина была выпущена в 1943 году на бывшем заводе «Шкода» в Пльзене. Это военный локомотив, какие производили во всей Европе.

Он известен под номером 52. Это был немецкий паровоз, который де-факто выпускали на всех европейских локомотивных заводах. Сколько их всего было выпущено, точных данных нет, но предположительно — семь тысяч. Интересный факт: срок их эксплуатации планировался на три года в ходе войны. Но, как видите, этот паровоз функционирует до сих пор. Правда, в 60-е годы его переделали на отопление мазутом. То есть это не классический паровоз, который приводится в действие с помощью угля. А сейчас вместо мазута используется масло.

Теперь понятно, почему этот конкретный паровоз получил название «Мазутка». Удивительно, что он вообще сохранился до наших дней. Ведь такие давно не используются.

«В 80-е годы прошлого века удалось спасти несколько паровозов для музея чехословацкого железнодорожного транспорта еще во времена ЧССР. Среди них были и такие, от которых остался один остов. Наша машина оказалась одной из спасенных».

По словам Романа Фаркаша, для обслуживания паровоза требуется как минимум два человека – машинист и кочегар. Но поскольку у этой машины нет современной системы безопасности, необходимой в наше время, в кабине всегда находятся два машиниста. А за паровозом я видела цистерну. Это тоже необходимая часть снаряжения.



«Да, там находится вода. Потому что как у всех паровозов, у нашей машины ограниченный запас воды. Так что при более длительных переездах обязательно приходится возить с собой цистерну с водой. Из нее черпается вода в тендер локомотива, без воды паровоз вообще никуда не двинется с места. Горящее масло нагревает воду в котле паровоза, производится пар, который и приводит машину в действие».

Впрочем, кроме паровоза, вагоны, перевозящие туристов экскурсионного поезда, тоже видали многое. Некоторые даже старше паровоза.

«Эти исторические вагоны тоже удалось спасти. Они принадлежат Железнодорожному музею в Братиславе. Но наш клуб заботится об их техническом состоянии. Используем их на различных мероприятиях, организуемых музеем. Они произведены в разные годы – от 1913 до 1950 года. Одни были выпущены на заводе Рингофера в Чехии, другие в Венгрии».

А чтобы в пути туристы не скучали, прямо в вагонах для них разыгрываются театральные представления. Об этом позаботились актеры Театра имени Яна Паларика в Трнаве. Слово директору театра Зузане Хекел.

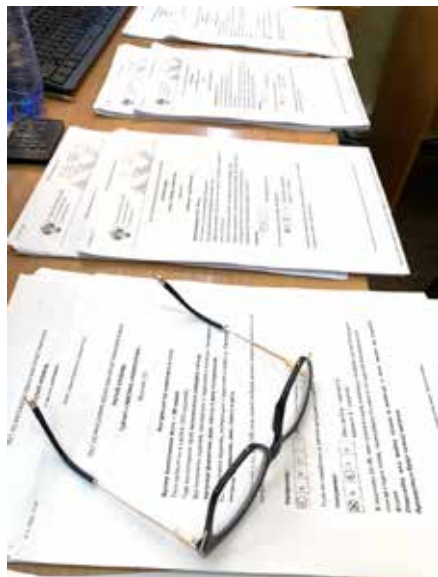
«Наше сотрудничество с Трнавским краем впечатлений началось уже в прошлом году, и тоже на экскурсионных поездах. Нас радует, что это оказалось интересным проектом. А в этом году мы подготовили историю об императрице Марии Терезии и ее супруге Франтишке Лотринском, которая разыгрывается перед глазами

зрителей-пассажиров. Причем актеры привлекают их к участию в спектакле. Так что здесь очень силен интерактивный момент. И сегодня мы видели, что зрители реагируют с воодушевлением, они с радостью принимают участие в игре актеров. Так что это у всех оставило приятное впечатление. Конечно, для актеров это сложнее, чем выступление на театральной сцене, потому что здесь, в вагоне поезда, они находятся в непосредственной близости от зрителей. Поэтому им нужно полностью погрузиться в роль и выдержать ее до конца. И при этом оставаться естественными. Это на самом деле очень сложная задача, но актеры справились с ней просто великолепно!».

В роли коронованной особы – самой императрицы Марии Терезии – выступила Дана Дропова: «Это короткие сценки для развлечения пассажиров во время поездки. Конечно, для актеров это очень интересный опыт, потому что это нечто совершенно иное, чем стоять на сцене театра. Это всегда иное пространство, иные обстоятельства. Разные люди – разная реакция. Я впервые была в подобной поездке, и я с нетерпением буду ждать следующих выходов. Мне очень понравилось!».

Императорская чета Габсбургов, Мария Терезия и ее муж Франтишек Штефан Лотринский, вместе со своими детьми и королевским двором довольно часто посещали Загорье – Голич, Копчаны и их окрестности. У пассажиров экскурсионного поезда Мария Терезия будет возможность пройти по местам, где история дышит на каждом шагу. И убедиться в том, что история – это не скучно!





СЕРТИФИКАТ TORFL СПбГУ

Анна Немцова

Тестирование по русскому языку как иностранному языку основано на единой сертификационной системе определения уровня владения практическим русским языком и построено с учетом целей его использования, навыков и умений в употреблении языковых средств для реализации определенных тактик речевого поведения в основных видах речевой деятельности.

В декабре 2021г. гимназией был подписан договор о сотрудничестве с СПбГУ (Санкт-Петербургский государственный университет), в связи с чем у студентов нашей гимназии появилась уникальная возможность получить этот сертификат.

16 мая в нашей гимназии им. П.Горова (г. Михаловце) прошло тестирование по русскому языку и получение сертификатов TORFL - языковой уровень B1, B2, C1. Студенты А. Харецкая, А. Рябоконь, М. Шинкарова, М. Михалев успешно справились с субтестами по аудированию, чтению, письму и говорению. Верим, что сертификат поможет им в жизни, при поступлении в университеты и дальнейшей учебе.



«JAZYKOVÝ KVET 2022» - ВСЕ ЯЗЫКИ СНОВА ВМЕСТЕ



Анна Немцова

Немецкий, итальянский, русский, испанский, венгерский, украинский, вьетнамский, английский и другие языки на конкурсе в Словацком сельскохозяйственном университете (SPU) в городе Нитра были представлены в категориях: поэзия, проза, драма, stand-up.

Участники из всех регионов Словакии показали свое мастерство в конкурсе художественной декламации. Для меня лично было огромной честью стать председателем жюри в категории "Русский язык". Всем участникам спасибо за прекрасные выступления и непередаваемые эмоции!

Наших студентов поздравляем с победой!



НАУКА ДЛЯ МЕНЯ, Я ДЛЯ НАУКИ

Анна Немцова

Ежегодный Международный конкурс эссе в разных возрастных категориях – результат сотрудничества нескольких университетов разных стран. Лучшие работы были опубликованы в альманахе «Славянский мир». В этом году темой конкурса была "Наука для меня, я для науки".

Александра Ожватова, студентка гимназии им. Павла Горова, стала дипломанткой 1 ст.

Поздравляем Александру!



Ответы на вопросы Что? Где? Когда? (стр. 2):

1. Новогодняя елка
2. Гарри Гуддини
3. Жестикулируют
4. На стене Рейхстага
5. Перевернуть пластинку
6. Пржевальский и лошадь Пржевальского
7. Джек (отсюда пошло название «джек-пот»)
8. Снес яйцо
9. Арнольд Шварценеггер
10. Шопинг



5 ИЮЛЯ В СЛОВАКИИ ОТМЕТИЛИ ПРАЗДНИК СВЯТЫХ КИРИЛЛА И МЕФОДИЯ

12

№ 2 / 2022

ВМЕСТЕ

Кирилл и Мефодий в России издавна почитались как покровители просвещения. В 1862 году в честь празднования 1000-летия создания Российского государства, указанного в «Повести временных лет» как начало правления династии Рюриковичей, в Новгороде был возведен монумент «Тысячелетие России». На рельефах памятника среди выдающихся деятелей государства первыми в ряду просветителей представлены Кирилл и Мефодий.

В 1885 году, когда славянский мир отмечал 1000-летие кончины Мефодия, П.И.Чайковский сочинил гимн «Обнимись со мной, славянский брат! В честь солунских братьев Кирилла и Мефодия».

*Обнимись со мной, славянский брат,
Помянуть с тобой я вместе рад
День, когда покинул мир земной
Просветитель наш, Кирилл святой.*

*К брату Мефодию у скалы Петровой
Так вещал он, смерть принять готовый:
«Брат Мефодий, сострадальник мой,
Ты последний час мой упокой.*

*Возвратись к славянским ты сынам,
Возрасти Христову ниву там,
Чтобы веры плод возрос, созрел,
Чтоб славянский род свет правды зрел.*

*Я ж в Небесах буду Господу молиться,
Чтоб им в вере дал Он утвердиться.
И Господь благословит наш труд,
Все славяне ко Христу придут*

5 июля, по традиции, сотрудники дипмиссий России, Белоруссии и Сербии, а также представители словацкой общественной организации «Cyrilometodiada» возложили цветы к памятнику святым Кириллу и Мефодию, отдав дань уважения знаменитым славянским первоучителям.



Мариан Ганёв; RTVS
Фото: RSI/zei

5 июля Словакия отмечала День Святых Кирилла и Мефодия. Почитание кирилло-мефодиевской и великоморавской традиции и дань уважения выдающимся историческим и современным личностям – вот основная идея трехдневных празднований «Нитра, милая Нитра», которые начались в воскресенье в городе под горой Зобор. Уже несколько лет празднования входят в программу Кирилло-Мефодиевского Пути, который в прошлом году получил сертификат Совета Европы и был включен в число его 48 культурных мест.



ПРАЗДНОВАНИЕ В ЧЕХИИ

День Кирилла и Мефодия отмечают в Чехии - это национальный праздник, напоминающий о символической годовщине прихода славянских проповедников в Великую Моравию в 863 году. Приход Константина (Кирилла) и Мефодия на территорию Чехии считается началом христианства и просвещения. Кирилл и Мефодий создали письменность, глаголицу, и добились того, что старославянский язык стал использоваться в качестве официального языка богослужений.

С Чехией связан и конец жизни Мефодия. В апреле 885 года в возрасте 72 лет, находясь в Моравии, Мефодий скончался. В одном из сохранившихся документов о жизни Мефодия сказано: «Научив учеников своих истинной вере и предсказав за три дня свою смерть, он скончался, примиренный с Господом. Он лежит в большом моравском храме с левой стороны в стене за алтарем Пресвятой Богородицы». Во время археологических раскопок в области Угерске Градиште в кладке Великоморавского костела обнаружили закрытую снаружи могилу с пристройками. Одна из них соответствовала описанию возможной могилы Мефодия, но она оказалась пустой. Вероятно, из-за того, что на Мефодия был наложен интердикт, его тело было перенесено из гробницы в другое место. Но где оно, археологам не известно.

Тем не менее, одним из мест, связанных с Кириллом и Мефодием, считается Велеград.



В народной традиции он ассоциируется с главным центром Великой Моравии. Здесь находится старейшее цистерцианское аббатство в Моравии, которое принадлежит иезуитам с 1890 года и является местом паломничества 5 июля, в праздник Святых Кирилла и Мефодия.

В честь дня Кирилла и Мефодия в Велеграде и в этом году в понедельник начались Дни людей доброй воли. Обычно в них участвует несколько десятков тысяч человек. В эти дни, например, переписывают вручную Библию, выступают благотворительные организации, проходят международные встречи инвалидов-колясочников, концерты, открываются выставки. Праздник Кирилла и Мефодия завершается мессой перед базиликой.

Святые Кирилл и Мефодий являются главными покровителями Моравии, а в 1981 году римский папа Св. Иоанн Павел II объявил их покровителями Европы.

Н. Чумах,
Европейский фонд славянской письменности и культуры г. Братиславы
Фото: Г. Пархимович

ПЕРОМ И ЧЕРНИЛАМИ

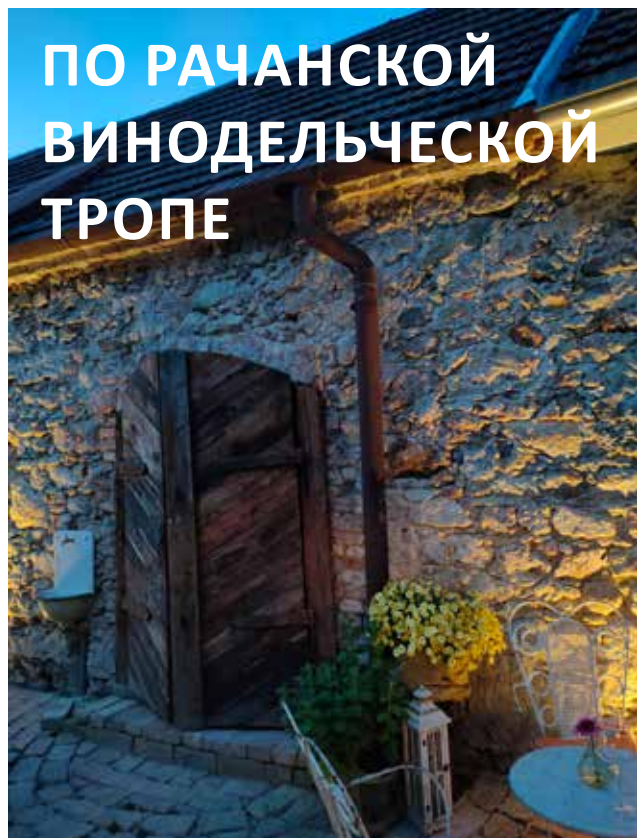
В Европейском фонде славянской письменности и культуры г. Братиславы состоялся урок-квест на тему «Наследие Кирилла и Мефодия».

Путешествуя по станциям квеста, ребята знакомились с жизнью древних славян, изучали их письменность, испытали себя в качестве переводчиков со старославянского на современный язык, отгадывали загадки, викторины, составляли слова из букв и анаграммы. Абсолютный восторг вызвало написание старославянского алфавита пером и чернилами. Было интересно окунуться во времена бабушек и прабабушек, написать чернилами и постараться не поставить кляксу.

Выполняя задания, дети зарабатывали баллы, по которым были выделены команды-победители.

Все участники квест-игры были отмечены благодарностями и сладкими подарками.





А.Ганёва, RTVS, фото автора

Хотите лучше узнать *genius loci* или гения места братиславского предгорья Малых Карпат во время увлекательной прогулки по Рачанской винодельческой тропе? Когда угодно можете отправиться по ней пешком или на велосипеде. Но можно воспользоваться и новым маршрутом столичного «Прешпорачика». Если кто-то из вас, друзья, еще не знает, что это такое, поясняет Франтишек Фабиан из организации «Tour4you»:

«Прешпорачик-олдтаймер – это уникальное транспортное средство, существующее только в Братиславе. Это мини-автобус заметного красного цвета, который по своему дизайну является полной копией средства городского транспорта, какие перевозили пассажиров по словацкой столице сто лет назад. Это не ветераны, это новые автомобили, но выполненные в историческом стиле, в цвете, являющемся символическим для Братиславы, с гербом Старого города».

Прешпорачики-олдтаймеры, как правило, возят туристов по историческому центру Братиславы и по более широкому кругу с заездом на Братиславский град. Но каждую пятницу к этим маршрутам добавляется еще один, под названием «Рачанская локалка».

«Рачанская локалка» – это туристический маршрут, позволяющий посетить целый ряд местных виноградников и винных погребов и продегустировать словацкие вина, которые производят виноделы в городской части Рача на окраине Братиславы. Маршрут так и называется «Рачанская винодельческая тропа». Прешпорачик перевозит участников заезда между виноградниками и винотеками по так наз. принципу *hop-in hop-off*, т.е. «заскочить-выскочить». На каждой остановке есть возможность продегустировать местные сорта вин. Прежде всего Рача славится своей франковкой, которую предпочитала и императрица Мария Терезия».

Рассказать об истории виноделия в Рачанском регионе я попросила гида-экскурсовода и инициатора проекта «Рачанская локалка» Матуша Буриана.

«История виноделия в этом регионе уходит глубоко в века. Первые письменные упоминания относятся к году 1400, когда местный землевладелец Рача составил свой отчет о том, сколько виноградников он обрабатывает и сколько вина производит. Но на самом деле история виноделия гораздо древнее, восходит к эпохе Древнего Рима. Еще в 230 году по приказу императора Адриана легионеры высадили виноград на южных холмах Малых Карпат».

В истории виноделия в этом крае сыграла немаловажную роль уже упомянутая императрица Мария Терезия.

«Да, действительно, имя Марии Терезии очень часто упоминается в различных легендах и повестях. Самая известная – о том, как Мария Терезия возвращалась из поездки в град Червены-Камень. По дороге она неважно себя почувствовала и попросила кучера Михала остановиться у гостинца «Пекло», который, кстати, до сих пор стоит на своем месте, и принести ей кувшин воды. Однако вместо воды кучер принес ей вино – франковку. Марии Терезии полегчало, и она в знак благодарности подарила местному священнику вышитую золотом ризу для богослужений. Эта риза до сих пор выставлена в музее «Рачанская изба». А франковка была объявлена вином, достойным императорского двора. Правда, конечно, несколько отличается от легенды. Мария Терезия вряд ли останавливалась в таком трактире. А подобных риз она раздала свыше трех тысяч. Да и сорт франковка на то время еще не был признан. Но императрица помогла местным виноделам тем, что позволила им продавать свои вина. Стали возникать первые винодельческие общества».

Объединенные в них виноделы помогали друг другу, распределяли между собой дни недели для торговли вином. Каждый знал, когда будет торговать, и обозначал в тот день свой дом или подвал вехой.

«Это был сплетенный из зеленых листьев венок, если на продажу предлагались молодые вина. Если винодел торговал более зрелым, двухлетним вином, он вешал на стену венок из хлебных колосьев. Сейчас уже не делается таких различий. Осталось само слово вежа как название винного погребка».





Так что и сегодня Прешпорачик возит любителей вина и истории от вежи к веже, от погреба к погребу.

«Рачанское винодельческое общество объединяет двадцать пять виноделов. Они давно принимают участие в проекте «Малокарпатский винный путь». Они все сами выращивают виноград и делают вино. Нам удалось уговорить их объединиться и в местном проекте «Рачанской локалки». Ведь для туристов гораздо интереснее приехать сюда и посетить несколько винотек и погребов, а не один. Везде в мире есть такие винные маршруты, в той же Австрии. Виноделы у нас были, мы только решили их объединить и создать новое туристическое направление, и это фактически в черте словацкой столицы».

Но, как говорится, нельзя объять необъятное, и за время одной поездки не получится посетить абсолютно всех виноделов на «Рачанской винодельческой тропе», да и организм вряд ли выдержит.

«Мы гарантируем как минимум пять остановок, то есть посещение пяти винных подвалов или винотек, в том числе непосредственно на виноградниках. Но всегда открыто больше. Если нет первоочередной работы на винограднике, то и десять виноделов в один день готовы принимать посетителей. И не только в пятницу, когда по маршруту ездит Прешпорачик, а все выходные. На своей веб-странице мы информируем, какие винодельни открыты в тот или иной день».

В тот день, когда я была в Раче, продегустировать вина можно было непосредственно на виноградниках. Например, у Карола Крижановича, который вместе с отцом занимается разведением винограда и виноделием с 2007 года. Кстати, его вино, та же франковка, хранится в дубовых бочках, изготовленных еще его дедом-бондарем.

«Мы делаем вина классическим методом. Зимой мы даже выставляем их на улицу для вымораживания винного камня. Если потом купите такое вино и поставите в холодильник, осадка не будет. Работы много и на виноградниках, и в винодельне. Абсолютно все сорта винограда, из которых мы делаем вино, мы выращиваем сами.

Рислинг рейнский, руландское белое, девин, палава, франковка. Мы делаем и особое вино из смеси большого количества сортов винограда, который высадили еще родители моей свекрови. Это вино имеет свое очарование и неповторимый вкус».

Ну а каким, по словам винодела, должно быть хорошее вино?

«Сухим. Только сухое вино – настоящее. Сладкое или полусладкое – это, в общем то, недоделанное вино. При их изготовлении прерывается процесс ферментации. Каждое вино имеет свои характеристики. Наша область – Рача, Светы-Юр, Пезинок, – лежит на гранитном основании. И вина, производимые здесь, на холмах предгорья Малых Карпат, имеют пряный вкус из-за большого количества минералов, присутствующих в белом граните. В той же Венгрии виноград выращивается на болотистых территориях. Да, там виноград раньше созревает, и вина имеют более высокую сахаристость. Но минерализация зависит от того, в какой среде находится корень виноградной лозы. Поэтому наиболее успешны франковка, мюллер-тургау или рислинг рейнский, произведенные здесь, в Раче. Такое вино, как у нас, больше нигде не попробуете».

Одна из остановок на Рачанской винодельческой тропе – виноградники Тале. Здесь предлагают вина, производимые членами объединения «Талл». Говорит Йозеф Морик:

«Наше объединение возникло в 2011 году с целью вернуть к жизни эти виноградники. Мы все родом из Рачи, выросли здесь. Нам было жаль смотреть на заброшенные виноградники. Мы ведь с детских лет были приучены к работе с лозой, с виноградом. На 95 процентах территории мы выращиваем франковку модру, а остальное – мюллер-тургау».

Именно франковка – это наиболее характерный для рачанской винодельческой области сорт.

«Для нас франковка – это самое лучшее вино. Не зря говорят, что именно рачанская франковка является номером один. Это наиболее легкое из всех красных вин,



которое приятно пить летом, в отличие от других, более тяжелых. Оно очень освежает. И наверняка понравится каждому любителю хорошего вина. Мы, жители Рачи, очень гордимся нашей франковкой. Конечно, и франковка может быть разной. Та, что произведена в северной части Малокарпатского винного пути, будет отличаться от выращенной, например, в Левице. В каждом крае своя».

И в каждом вине, даже одного сорта, но из разных мест, вы почувствуете иные нотки. Но у франковки есть одна общая черта.

«Для франковки, ее аромата и вкуса характерны ноты красных ягод: клубники, вишни, смородины, малины. Это типичные для данного сорта ноты».

Подтверждаю. В аромате молодой франковки явно ощущались смородиновые ноты. И хотя франковка для жителей Рачи – это действительно вино номер один, на другие сорта жаловаться тоже не приходится. Вот Карол Крижанович, например, предпочитает рислинг рейнский.

«Чтобы винодел начал пить рислинг рейнский, он должен для этого созреть. Это одно из самых сухих вин. Но оно очень качественное и лучше всего подходит для архивирования. Созревает это вино два года, когда достигает вкусового совершенства. Франковка тоже годится для длительного выдерживания. Эти вина хорошо хранятся».

А где хранить? Идеально – в винном погребе. Вот, например, молодому виноделу Павлу Хвостеку из Рачи вместе со старым домом достался в наследство старинный арочный погреб, которому более трехсот лет, здесь сохранился камень от деревянного пресса для винограда.

«Когда мы ремонтировали пол, нашли его закопанным в земле, для нас это была удивительная находка. Это один кусок камня, отесанного в форме цилиндра. Его могут видеть посетители погреба вместе с более новым

прессом с надписями на венгерском, произведенным на мануфактуре Фитцелмайер. Этот погреб сделан полностью из камня, включая арки, это не кирпич. Точный возраст погреба мне не известен, но более трех сотен лет точно. Наш дом находится в самой старой части Рачи. Еще не так давно напротив стоял старейший дом в регионе с 1300 года. К нам приезжают археологи, и одна женщина-ученая из Братиславы уверена, что этому погребу может быть пятьсот лет. Раньше, кроме входа со двора, был еще вход с улицы, который в какой-то период времени замуровали, возможно, из соображений безопасности».

Несмотря на свой почтенный возраст, винный погреб продолжает служить виноделам по своему прямому назначению – здесь хранятся бутылки с вином, сотни литров. Какого вина? Ну, конечно, в первую очередь это франковка, красная и розовая, а еще мюллер-тургау, шардоне и велтлинское зеленое. Кроме вышеупомянутой каменной находки, имеется в погребе еще один ритуал, вернее, два.

«В этом погребе есть две криницы. Ведь он вытесан в гранитном основании. Здесь вытекает грунтовая вода, которую можно видеть в этих маленьких озерцах. В прошлом здесь даже протекал ручей. Но сейчас эту воду направили в трубу. Я знаю, что такие ручейки были и в старых погребах во Франции. Эту воду использовали, когда шел процесс переработки винограда, брожения, и вредные газы, опускаясь вниз, выносились водой из погреба наружу. Похоже, такая же система существовала и у нас в Раче. Но, проводя реконструкцию, мы спрятали воду под землю».

Приехать в Рачу и посетить погреб Павла Хвостека и других виноделов или же заглянуть на виноградники можно и самостоятельно. Но если вы, друзья, все-таки решите объединить своё путешествие за рачанским вином с поездкой на Прешпорачике-олдтаймере и купите винный тур, то получите в подарок мешочек на шею с индивидуальным бокалом и проспектом, в котором найдете информацию обо всех остановках на Рачанской винодельческой тропе. А также купоны, в обмен на которые можно будет получить образец вина для дегустации.



ФОРУМ АССОЦИАЦИИ РУСИСТОВ СЛОВАКИИ «УЧИМСЯ УЧИТЬ»



24-25 июня Ассоциация русистов Словакии провела традиционный АРС ФОРУМ «Учимся учить», который состоялся в городе Нижна. В работе форума приняли участие учителя и преподаватели русского языка, филологи, переводчики.

По многолетней традиции, форум открыла Президент АРС, проф. Э. Колларова (тема выступления: «АРС приглашает, информирует, образовывает»). С приветственным словом выступил Посол РФ в Словакии И. Братчиков. Среди почетных гостей был и П. Ондриг, священник, поэт и переводчик. С темой «Учитель на пароме современности» выступила онлайн проф. Т. Кортова (МГУ, МАПРЯЛ).

Русский язык, методика преподавания русского языка, проблемы билингвального обучения, библиотека, русская литература и русская классическая музыка – благодаря широкому спектру тем форум стал очередной площадкой для обмена опытом и обогащения словацких русистов.

Участники форума посетили галерею народной художницы Словакии Марии Медвецкой.

На площадке форума состоялось также открытие выставки «Федор Достоевский. Эпизоды», подготовленная специалистами «Литературно-мемориального музея им. Ф.М. Достоевского» в Санкт-Петербурге к 200-летию со дня рождения классика.





ПОДПОЛЯНЬЕ

Ирина Сечикова, RTVS

ВИКТОРИНА RSI «ОТ ТАТР К ДУНАЮ»

**ПОБЕДИТЕЛЬ ВТОРОГО ТУРА:
ПОСТОЯННЫЙ СЛУШАТЕЛЬ RSI ИЗ ПОЛЬШИ
ЯРОСЛАВ ЕНДЖЕЙЧАК
ПОЗДРАВЛЯЕМ!**

В настоящее время территория Словакии разделена на 8 краев и 25 регионов. Но в нашей Викторине «От Татр к Дунаю» мы решили более подробно представить 10 из них. Сегодня мы приглашаем вас в регион с очень красивым названием – он называется ПОДПОЛЯНЬЕ.

Самобытный регион Подполянье расположен в Банско-Бистрицком крае, то есть в самом центре СР. В него входят районы Детва, Крупина, Зволень, Брезно и Банска-Бистрица. Этот регион отличается прекрасной природой и неповторимой народной культурой.

Приведем два самых распространенных примера. Оба предмета происходят из Подполянья:

Первый – это фуяра – традиционный деревянный духовой инструмент, продольная флейта с тремя отверстиями. Она имеет большой размер – от полутора метров, возникла как пастушеский инструмент. Несколько лет назад фуяру включили в списки шедевров устного и нематериального культурного наследия человечества.



Второй – валашка, то есть традиционный топорик. Его рукоятка обычно длинная, около одного метра. Это универсальное орудие, использовавшееся также в качестве посоха при передвижении в горах. Часто применялась в различных ритуалах и танцах и являлась элементом национального костюма. Служила статусным знаком полноправного женатого мужчины, хозяина. В конце XIX — начале XX вв. полагалась повзрослевшим парням, вступившим в сельское молодежное сообщество.

Теперь и фуяры, и валашки можно купить в специализированных сувенирных магазинах. А самое главное то, что они происходят из этого региона. Их также часто преподносят в подарок зарубежным почетным гостям.

Туристы не только из Словакии, но и из других стран, однажды побывав в Подполянье, стремятся вернуться в эти изумительные места снова и снова.

А вот что нам рассказала менеджер словацких биосферных резерватов Луция Минёва:

«Поляна является охраняемой природной территорией, с 1990 года она включена в международную программу ЮНЕСКО «Человек и биосфера», это план работ для междисциплинарных исследований, призванных улучшить взаимодействие человека с его природным окружением. Мы должны сохранять такие территории, их природу и культуру для будущих поколений. И в настоящее время здесь можно встретить традиционные хозяйства, где люди по-прежнему выводят на пастбища животных, косят траву».

Одной из доминант региона является Поляна. Это один из самых крупных европейских потухших вулканов. Об этом нам рассказала Мириам Турайова, сотрудник администрации резервации Поляна:

«Вулкан Поляна возник 13-15 миллионов лет назад. Последнее извержение произошло 12 миллионов лет назад. Предполагается, что в прошлом он достигал в высоту 2,5 километра. В настоящее время высота Поляны – 1458 метров. К вулкану ведут прекрасные туристические маршруты. В 1990 году Поляна стала заповедником ЮНЕСКО».

Подполянье гордится своими традициями, в том числе, музыкальными. Музыкант Само Сметана занимается как реконструкцией оригинальных архивных записей, так и исполнением традиционных народных словацких мелодий. Вот как он охарактеризовал этот регион:

«Эта область вызывает огромный интерес как у специалистов, так и у любителей фольклора. В этом регионе возникло огромное количество прекрасных инструментальных мелодий и песен».

На музыку большое влияние оказывали традиции пастухов. Их исполняли на инструментах, используемых пастухами. Это были различные трубки, рожки, барабаны и, конечно, фуяра. Нужно подчеркнуть, что фуяра – это уникальный словацкий музыкальный инструмент. Также большое распространение получили смычковые музыкальные инструменты».

Традиционная кухня этого региона в старину не была такой разнообразной, как в наши дни. Местные жители тогда экономили продукты, много десятилетий назад наиболее распространенной была растительная пища, а также молочные продукты.

В старину люди говорили, что жизнь была тяжелой, как крест. Однако старая пословица утверждает, что Бог даёт каждому крест по его силам – сколько кто может снести.

Деревянные кресты в Подполянии стали устанавливать много лет назад: их можно было увидеть рядом с дорогами, на кладбищах, в Детве находится экспозиция деревянных крестов.

Несколько лет назад Подполянские деревянные кресты были включены в Список нематериального культурного наследия Словакии. Резчик Йозеф Дюрица вместе со своим отцом вырезал десятки таких крестов. Мы спросили его, сколько времени понадобится на создание такого креста?

«Две-три недели потребуется для изготовления такого креста. Ведь мы используем для этого дерево очень твердое. Дерево предварительно нужно обработать, чтобы потом в нем не образовывались трещины. Затем мы его зачистим, сделаем поверхность гладкой, нанесем рисунок, и только потом раскрасим».

Одним из самых известных словацких народных умельцев является Ян Крнач. Более пятидесяти лет он делает прекрасные кожаные изделия. Большой популярностью пользуются его великолепные пояса и ремни. Их покупают различные фольклорные ансамбли из многих стран мира – из Бельгии, Венгрии, Франции, Канады. Кожаные ремни мастера Крнача преподнесли в подарок Принцу Чарльзу, посетившему город Банска-Бистрица в 2000 году, а также чешскому президенту Вацлаву Гавлу. Ян Крнач подчеркивает:

«Все люди должны понять, что нам необходимо сохранять свои традиции, старинные ремесла. А что касается ручной работы, то под руками мастера возникает уникальное изделие. Я использую коровью кожу, покупаю белую, а потом оставляю ее на солнышке, так она приобретает естественный коричневый оттенок. А что касается рисунка, то основой для него являются цветы василька или другие полевые цветы».

Конечно, очень сложно в коротком сюжете представить такой прекрасный регион как Подполянье. Мы закончим этот сюжет словами Люции Минёвой, она настоящий патриот Подполянья.

«О регионе Подполянье, вернее о его жителях, можно сказать, это люди с большим сердцем. Мы уважаем свое прошлое, любим свои традиции, все это нас объединяет, мы готовы беречь и сохранять их для наших детей и внуков. Наши жители создали и соблюдают собственный этический кодекс. Его главные принципы – мы уважаем друг друга и стараемся во всем помогать».

И в конце наш традиционный вопрос:

На протяжении какого времени Поляна является потухшим вулканом?



ТРИУМФ МОЛОДЫХ СЛОВАЦКИХ РЕПОРТЕРОВ

Алена Ганёва, RTVS

Фото: TASR

Словацкие репортеры снова блистали на международном конкурсе «Молодые репортеры в защиту окружающей среды» 2022. В условиях жесткой конкуренции они заняли два первых, два вторых и одно третье место.

На международный тур 35 стран-участниц программы номинировали в общей сложности 230 работ, победивших в национальном туре. Девять работ из Словакии вышли в финал.

Статьи, фотографии и видео оценивало международное жюри, состоящее из профессионалов в области экологической журналистики, корпоративной социальной ответственности фирм и образования для устойчивого развития. Заседание жюри прошло в гибридном формате 30 июня в Копенгагене.

Цинтия Изабела Мрвова и Хана Холбусова из гимназии в городе Дубница-над-Вагом одержали первенство в категории статей для детей от 11 до 14 лет за статью «Летучие мыши не потеряли своего убежища». В категории «Фоторепортаж» победила Хана Нощакова из Братиславы за серию фотографий «Лягушачье такси».

Второе место в категории видео среди 11-14-летних заняла Ганка Зубова из основной школы в Нова-Дубнице, а Мария Яношикова, студентка Факультета естественных наук Университета имени Масарика в Брно, в возрастной категории от 19 до 25 лет.

Единственную бронзу для Словакии завоевал Михал Мазаник из Трнавы (среди 19-25-летних), жюри заинтересовала его статья «Закончится ли покой в Бухте покоя?»

«Молодые репортеры за окружающую среду» – это сертифицированная образовательная программа Международного фонда экологического образования, предназначенная для молодежи в возрасте от 11 до 25 лет. В программе задействовано более 490 000 журналистов из 42 стран мира.

В Словакии программу координирует Центр экологической деятельности в Тренчине, гарантом выступает сеть организаций «Спираль», объединяющая некоммерческие неправительственные организации.

РЫЦАРСКИЙ ТУРНИР НА ГРАДЕ ДЕВИН

Материалы подготовила Н. Ядрышникова,
Фото: шерм Тостабур,
Ю.Красуля

20

№ 2 / 2022

ВМЕСТЕ



Впервые в этом году братиславчане и гости города, любители истории, семьи с детьми встретились на граде Девин в субботу, 4 июня 2022 года для совместного путешествия во времени в эпоху Возрождения.

Гостей турнира ждала богатая программа, включавшая открытие ворот замка Девин, церемонию открытия с демонстрацией фехтования и знаменным салютом, интересный экскурс в первую половину 16 века, когда воины «ландскнехтов» колесили по европейским полям сражений в сопровождении воинственных женщин.

Не менее захватывающими были и танцы эпохи Возрождения: представлена история, действие которой разворачивается на балу и раскрывает интриги и, одновременно, изящество придворного танца эпохи Возрождения. Все знатные дамы хотят угодить редкому гостю, саксонскому посланнику, и не останавливаются ради этого ни перед чем.



А далее – трагическая история периода «гугенотских войн» во Франции. Тему для его создания можно найти в эпизоде романа Александра Дюма «Три мушкетера».

Во второй половине дня гостей ждал рыцарский турнир в стиле итальянских турниров "La giostra". 4 рыцаря и их слуги борются за благосклонность зрителей, показывая мастерство рыцарского боя. Верховая езда чередуется с дамскими танцами, фехтованием рыцарских оруженосцев.

В завершение праздника гостей ждал сольный концерт музыки и поэзии эпохи Возрождения в исполнении мастера фехтования Петера Козы.





В течение всего дня гости могли пострелять из лука, арбалета, попробовать себя в метании ножей, а также езде на живой или деревянной лошади. Детский уголок был наполнен различными играми: катапультой, ходулями, метанием колец в единорога, метанием колец в мечи, и метанием мячей в дракона.



Петер Коза — свободный мастер исторической реконструкции, каскадер, считающийся основоположником исторического фехтования в Словакии.

Более 50 лет занимался фехтованием в различных фехтовальных направлениях и школах. Он также работал хореографом в словацких национальных театрах, в частности, в театрах городов Кошице, Нитра, Мартин, Прешов, Ческе-Будеёвице. Его приглашали в качестве костюмера, сценариста в области кино, он снялся в ряде фильмов.

Об этом удивительном человеке мы расскажем вам в следующем номере журнала.





Автор: Алёна Ганёва, RTVS
Фото автора

МУЗЕЙ ТАТРАНСКОЙ КИНЕМАТОГРАФИИ И ФОТОГРАФИИ В ВЫСОКИХ ТАТРАХ

«Постоянная часть экспозиции посвящена жизни и творчеству четырех человек, которые связаны с историей фотографии в Высоких Татрах. Они сыграли значительную роль в ее развитии. Это Карол Дивалд, Вильям Малик, Юрай Вайнциллер и Милан Легутка».

Вполне возможно, эти имена известны фотографам. Но уверена, что даже большинству словаков они не знакомы.

«Карол Дивалд и Вильям Малик – представители уже далекого для нас прошлого. Те, кто занимается фотографией, наверняка встречались с именами этих людей. Потому что они внесли значительный вклад в развитие фотографии в Австро-Венгрии и Чехословакии в целом, не только у нас в Татрах. Карол Дивалд жил в 19 веке. Его называют первым фотографом Татр. Он фотографировал природу. Конечно, техника, которую он использовал, была совсем другой. И ландшафтная фотография только зарождалась. Ведь поначалу фото делали в интерьере. На природе работать было тяжелее. Дивалд был пионером и в использовании ландшафтного фотообъектива, который, кстати, изобрел тоже словак Максимилиан Петцваль, уроженец села Спишска-Бела. О нем тоже есть информация в нашем музее».

Йозеф Максимилиан Петцваль изобрел и портретный объектив. Считается одним из основоположников геометрической оптики, современной фотографии и кинематографии.

«Вильям Малик был родоначальником словацкой документальной фотографии с 30-х годов прошлого века. Он переехал в Татры из Братиславы. Его интересовали прежде всего различные события, спортивные мероприятия, известные личности. Он был широко известен в свое время. Существует даже Премия Вильяма Малика для начинающих фотографов. А Вайнциллер и Легутка принадлежат к совершенно иной сфере, потому что они были альпинистами и работали в горноспасательной службе. 60-70-е годы 20 века были эрой расцвета чехословацкого альпинизма, когда по всему миру отправляются наши экспедиции. И документалистами были, как правило, эти двое. Вайнциллер первым стал использовать кинотехнику, снимать документальные фильмы об экспедициях альпинистов. В телеархивах хранятся его фильмы, потому что Вайнциллер сотрудничал с Чехословацким телевидением. А Легутки в свою очередь издавал книги с фотографиями. В сотрудничестве с местным историком Иваном Богушем они выпустили несколько фотопутеводителей по Высоким Татрам».

В экспозиции музея хранятся оригинальные работы всех названных мастеров. Самые древние, конечно, – фотографии Карола Дивалда, снятые им с помощью первых тяжелых фотокамер.

«Да, это было время деревянных аппаратов весом более тридцати килограммов. Непросто было поднять на себе такую технику высоко в горы. А Дивалд восходил на высоту более полутора тысяч метров. Самым старым его фотографиям в нашей экспозиции 130 лет. Хотя снимать он начал еще раньше, но пока к нам такие работы



Что же ожидает посетителей музея татранской кинематографии и фотографии в Старом Смоковце? С экспозицией нас знакомит Ивана Фигова, кстати, профессиональный экскурсовод.

не попадали. Представлен у нас и такой тип аппарата – деревянный, переносной. В этом фотоаппарате использовались еще стеклянные негативы, до появления целлулоида, который стал применяться с изобретением кинематографа. А до этого не было и негативов, одни позитивы. При съемке получали один оригинал, который нельзя было размножить. Это стало возможным только после появления негативов. Карол Дивалд был еще и издателем, у нас можете видеть его открытки. Ради этого он основал в Прешове первую в старой Венгрии фототипографию, но очень часто приезжал в Татры. Дивалд фотографировал в разных уголках Словакии, но Высокие Татры были темой номер один в его творчестве. Здесь, в Старом Смоковце, у Дивалда было свое ателье. Здание построил Геден Майюнк».

Какие еще любопытные экспонаты, кроме старинных фотографий, могут видеть посетители музея татранской кинематографии и фотографии?

«В персональной экспозиции это личное альпинистское снаряжение Юрая Вайнциллера, его фотоаппараты и камеры, которые побывали с ним на во всех экспедициях. Из техники представлены прежде всего аппараты из Чехословакии, Восточной Германии, СССР. Самые интересные экспонаты производства фирмы «Меопта» – миникамеры, которые применяли в разведке и контрразведке. Они часто получали различные премии на выставках «Экспо». Есть у нас стереоскопический аппарат, которые стали выпускать в 60-е годы. С его помощью делали практически 3D-фотографии.

Конечно, этот не тот 3D-формат, который мы знаем сегодня. Но там уже присутствовал третий размер».

Само собой, я не могла не обратить внимание на фотоаппарат под названием «Красногорск».

«Да, конечно, я уже говорила, что Советский Союз или российские экспонаты у нас широко представлены. «Зенит», «Любитель», «Смена», «Киев» – все эти марки есть в экспозиции. Россия была и остается производителем фото и кинотехники, как и Германия. К сожалению, чехословацкая фабрика «Меопта» прекратила свое существование, как и ЧСФР. Но найдете в экспозиции музея и технику из западных стран, Америки или Японии: «Кэнон», «Кодак», «Никон», «Яшика».

Мой взор привлёк странный аппарат, который оказался предшественником компьютера.

«Это монтажная, эдакий квази-компьютер. Он использовался для монтажа киноплёнки форматом 8 миллиметров. Причем это уже довольно современный аппарат, ведь до этого киноплёнку стригли и склеивали вручную. Ножницы, клей, кисть были главными инструментами. Сначала стригли негатив, отснятый камерой, затем изготавливали позитивы, которые потом распространяли по кинотеатрам. В экспозиции выставлен и аппарат для проявления фотографий и увеличитель. Большинство такой техники у нас было чехословацкого производства, все выпускала фирма «Меопта». Но были и привозные из России, Японии, США. В нашей экспозиции есть и очень редкий экспонат – предшественник первых кинопроекторов. Тот, кто показывал фильм, крутил ручку, а источником света была не лампочка, поскольку электричества еще не было, а обычная керосиновая лампа. Благодаря ей фильм просвечивался на полотно. Конечно, фильм был немой, поэтому рядом можете себе представить пианиста. Так проходил сеанс на заре кинематографа».

Ивана заверила нас, что этот древний кинопроектор все еще функционирует. Ведь механика, что ей сделается! Мол, достаточно, смазать маслом, залить керосин в лампу – и пожалуйста. Мне кажется, что такие киносеансы могли бы заинтересовать любителей истории. Также в экспозиции музея представлена электрическая кинотех-



ника 20-го столетия, перед вашими глазами пройдет вся вековая история кино.

«Самый старый кинопроектор еще со времен до Второй мировой войны. 16-ти миллиметровый проектор «Альма» в прекрасном состоянии. Формат пленки за минувшие десятилетия тоже претерпел изменения. У кинопленки – 8, 16, 32 мм. А у фотоаппаратов был самый большой формат 6 на 9 см. Она использовалась в таких зеркальных фотоаппаратах, как советский двухобъективный «Любитель» или чехословацкий «Флексар». В немецком «Пентаконе» применялась пленка формата 6 на 6. У нас есть несколько экземпляров. Ну и классический формат пленки 35 мм. Она применялась в «Зенитах», «Практиках», «Яшиках». А в маленьких шпионских фотоаппаратах использовалась пленка 16 мм».

Эти миникамеры кажутся игрушечными. А ведь их действительно использовали спецслужбы еще в прошлом столетии. Правда, по сравнению с нынешней микро- и нанотехникой и эти фотоаппараты можно назвать огромными. Большая часть экспонатов, как уже сказала Ивана Фигова, – из частных коллекций отцов-основателей. Но постепенно экспозиция разрасталась.

«Большинство предметов – из региона Высокие Татры, а также из других частей Словакии. Например, кинопроектор, который реально работал в кинотеатре в деревне Грановнице. Когда кинотеатр прекратил свое существование, проектор перекочевал в наш музей. Есть у нас и кинопроектор из Свита, который использовал еще известный промышленник Батя. Часто мне кто-нибудь звонит и говорит, что наводил порядок в подвале или на чердаке и нашел старый фотоаппарат или еще что-нибудь. Случается, что попадают действительно редкости, им находится место в нашем музее».

Все вышесказанное относится к постоянной экспозиции музея татранской кинематографии и фотографии. Но музей живет не только прошлым, но и современностью. Ивана Фигова продолжила:



«Вторая часть экспозиции – это всегда какая-то выставка фотографий. Как правило, каждая проводится в сотрудничестве с той или иной организацией, действующей в Высоких Татрах, или местными фотографами, часто непрофессиональными. Например, выставка «Времена деревьев» была составлена из фотографий лесников. Эти люди занимаются совсем другим делом, но параллельно запечатлевают жизнь природы. А новая выставка, которую мы сегодня открываем, представляет работы учащихся Школы художественной промышленности в Кежмарке».





Выставка, о которой говорит Ивана, называется «Свет в ландшафте». Как сказал Ярослав Сама, заместитель директора школы, «острый свет и глубокая тень – это симбиоз, соединение и созвучие каждой хорошей фотографии. Свет для фотографов – это основная эссенция фотографии». Каждый из участников выставки – как учащиеся, так и выпускники школы в Кежмарке, – понял тему по-своему. Вот что сказала по этому поводу Каролина Артимова:

«У нас была тема в стиле Higt Key и Low Key. Это, собственно говоря, черно-белая фотография. Это техники, в которых доминирует соответственно или белый, или черный цвет, что делает фото или более оптимистичным, или, наоборот, более драматичным. Причем ориентироваться надо было на природу, ландшафт целиком или какую-то деталь, растение, животное. Лично я люблю природу, для меня это возможность релакса. Человек может отключиться от обычной рутины, побыть наедине с собой, подумать, найти источник вдохновения. Правда, я не часто обращаюсь к черно-белой фотографии, предпочитаю цветную, потому что цветная палитра помогает передать психологию. Но и черно-белая фотография может привлечь внимание, заинтересовать, заставить задуматься».

Дорогие друзья, будете в Татрах, загляните в музей татранской кинематографии и фотографии в Старом Смоковце! Будет интересно не только специалистам. И почти наверняка, там будет проходить очередная интересная выставка или киносеанс с показом старых документальных фильмов.



«ЧЕТЫРЕХЛИСТНИК» ПРИГЛАШАЕТ В СКАЗКУ

В этом году мартинский «Фонарик» порадовал зрителей, любителей русского языка, спектаклем «Четырехлистник», автор Ольга Гочь. Сказка эта о борьбе добра и зла, о настоящем богатстве человека: его душевных качествах, таких, как: доброта, дружелюбие, вера и любовь, а также о мнимом богатстве современной цивилизации – деньгах, которые некоторым людям затуманили разум, став для них главной жизненной целью.

В спектакле участвовали как дети (10 ребят в возрасте от 3 до 15 лет), так и взрослые. Сценарий к спектаклю написал Илья Манцович, режиссер-постановщик – Ольга Гочь. Премьера спектакля состоялась 28 июня, а реприза – 2 июля. Зрители остались очень довольны успешным спектаклем и после окончания спектакля долго благодарили артистов продолжительными овациями и не отпускали их со сцены. Гости вечера и артисты продолжили обмен впечатлениями за чаепитием со сладкими пирожными. Артисты театра – дети и взрослые – играли прекрасно, с душой и любовью. И актерская игра, и костюмы, и декорации и пламенные сердечки, светящиеся в темноте, – все было удивительно душевно!

В Мартине давно известны наши театральные постановки, зрители всегда ждут их. И каждый раз после окончания очередного спектакля просят о продолжении нашей театральной деятельности. Это нас вдохновляет и побуждает к новым творческим поискам. Мы также благодарны Фонду KULTMINOR за финансовую поддержку нашей организации в развитии театрального творчества на русском языке, а также возможности участия в представлениях детей, подростков и взрослых членов русского меньшинства.





ИСКУССТВО НА МОСТУ

Е. Суликова,
фото автора

В лучах солнца под двойным стеклянным куполом. Колоннадный мост в Пьештянах примерил авторские украшения Карола Вайссслехнера. Выставка открылась 8 июля и продлилась до 27 июля.

Работы известного архитектора невозможно сфотографировать. С какой стороны ни подойди, все равно останется недосказанность. Например, золотая птица маэстро не только бросается в глаза, уже при входе в галерею слышно, как она поет, замолкает и снова общается с посетителями. Гостям вернисажа повезло: о представленных объектах им рассказал сам мастер. Последняя работа – лестница из прошлого в будущее: белый цвет – как молоко, красный – кровь, все это – символы жизни; следующая лестница – связь с Космосом; еще одна высокая лестница – «возможность оказаться выше всего происходящего».



Карол Вайссслехнер пояснил, что он – архитектор, поэтому его работы – это не украшения в привычном понимании. Скульптурные композиции могут украшать интерьер, а могут находиться где угодно. «Это брошь. Вы можете ее снять, поносить, потом прийти, вставить обратно», – объяснил автор, указывая на объект *Carovny svet pod sklom*. Карол Вайссслехнер подошел к подвешенному яйцу и легко отсоединил нижнюю часть: «Все дело в магните».



Архитектору понравилось новое выставочное пространство на Колоннадном мосту. Исторический памятник в Пьештянах подвергся глобальной реконструкции и предстал в обновленном виде летом 2021 г. С моста убрали сувенирные лавки. Помещения открылись глазам прохожих, застекленные стены дают возможность получить двойное наслаждение от закатов на мосту и вдохновляют фотографов на поиск новых ракурсов. Выставочная галерея находится на стороне Купельного острова. Благодаря сквозному эффекту и отражениям в стекле, некоторые объекты как будто парят над рекой, становясь частью местного пейзажа.

Карол Вайсслекснер

Родился 13 февраля 1957 г. в Братиславе. Получил образование в VSVU, Университете изобразительных искусств (факультет архитектуры, студия дизайна интерьера). Педагог VSVU, в период 2007-2011 гг. был ректором. Создатель архитектурных проектов, арт-объектов для интерьера, украшений.



«СВЕТ ПОНИМАНИЯ» – ОБЪЕДИНЕНИЕ КУЛЬТУР И ТРАДИЦИЙ

Фото: Ю.Красуля



«Свет понимания» — это большой концертный экуменический проект, объединяющий людей разных вероисповеданий, культур, национальностей посредством музыки, танца и слова.

Презентация проекта состоялась в 2004 году, и с тех пор каждый год проводится в разных городах мира. Спустя почти двадцать лет после премьерного выпуска, концерт состоялся в Братиславе в Большом евангелическом соборе.

Этот уникальный проект координирует еврейский священнослужитель, музыкант, композитор Петер Дьери, который пригласил к диалогу на одной сцене уникальных артистов и музыкантов Эмилию Вашариову, Роберта Рота, музыкантов Мартина Валихору и Юрая Григлака, а также Словацкий квартет, Музыкально-драматический коллектив им. Тараса Шевченко, Братиславский детский хор (дирижер Роберт Тиштян), Яна Владимира Михалко, Норику Люббадову, Тео Гетлера, Роберта Фишмана и других.

Гостями были жители города, туристы, представители администрации и главы разных религиозных конфессий.





Впервые Международная выставка роз состоялась в 2017 году и привлекла более 3500 посетителей.

В 2019 г., на второй год выставки, насчитывалось уже более 6400 посетителей. Любители роз, эстетики, культуры, музыкальных представлений, а также произведений искусства, были в этом году приглашены «Иванскими садоводами» на третью Международную выставку роз.

РОЗА - ПУТЕВОДИТЕЛЬ ПО ЖИЗНИ

Материал подготовила Н. Ядрышникова,
Фото: Н. Старикова





Более 500 видов исключительных роз, заботливо выращенных в розариях четырех стран Европы, были представлены на выставке. Все это великолепие подчёркивалось цветочными художественными композициями, для создания которых было использовано более чем 12 000 штук роз разных сортов и расцветок.

Выставка роз всегда выполняет свою культурно-историческую миссию, и этот год не был исключением.

Словакия издавна славится своей технологией «синей печати» на материале (слов. modrotlač, англ. blueprint), поэтому любителей народного искусства и моды порадовали модели с «синей печатью» от дизайнера Яны Гавалцовой, а также «синяя печать Петра Трнки.

Эстетическая часть выставки была обогащена произведениями скульптора и художника Ладислава Черного, свои рисунки на тему выставки представили и начинающие авторы – школьники и студенты.

Атмосферу выставки организаторы усилили, дополнив ее праздничным украшением местного костела и окружающего его сада цветочными инсталляциями.



ТОП НА СКОРУЮ РУКУ

Е.Суликова,
фото автора

30

№ 2 / 2022

ВМЕСТЕ

Этим летом полки магазинов пестрят вязаной одеждой самых разных цветов. Лидеры пляжных коллекций, как и любимая во всем мире тельняшка, в прямом смысле созданы для морского отдыха – как-никак, вязание возникло, благодаря рыбакам, которые плели сети. Значительное преимущество такого верха в его неприхотливости, он легко встраивается в любой гардероб, днем хорошо смотрится на прогулке вдоль берега, а вечером в комбинации с жакетом и аксессуарами летних оттенков становится центром эффектного образа. Купить вещь в масмаркете можно всего за 15-20 евро, а как насчёт дизайнерского топа от вас самих? Авторская идея будет самым дорогостоящим этапом в процессе создания, материал (качественные натуральные нити) обойдётся всего в 5-10 евро. Профессиональным вязальщицам понадобится не больше одного дня, в среднем на работу не должно уйти больше трех суток – обычно столько же занимает доставка из онлайн магазина. Наша суперлегкая инструкция по созданию топа поможет даже тем, кто владеет азами вязания.

Топы связаны на размер S с небольшим размером груди, на рост 164 см.

Вольный укороченный топ в черно-белую полоску

Вам понадобится:

- 3 клубка хлопковых ниток (2 черных, 1 белый, каждый 50 г, примерно, 125 м),
- длинные спицы 3,5 мм,
- иголка с широким ушком.

Процесс:

- набрать на спицы 224 петли,
- вся работа вяжется резинкой (чередование лицевой и изнаночной петель) без изменения количества петель, что помогает топу подстроиться под разные типы фигуры,
- провязать 17 рядов черными нитками, первую петлю ряда снимать, не провязывая, последнюю провязывать, как изнаночную,



- 6 рядов белыми нитками,
- 6 рядов черными нитками (в общей сложности 10 контрастных полос, не считая широкую нижнюю),
- связать 11 рядов белыми нитками,
- закрыть петли (способ «резинка»),
- сшить края изделия – приложить друг к другу, петля к петле, ввести иголку под горизонтальную перегородку между двумя петлями на одной стороне, повторить то же действие на другой, продолжить по такому же принципу (многочисленные ролики в интернете напоминают, как это сделать).

Лямки (x2):

- набрать 18 петель черными нитками (первую снимать, не провязывая, последнюю вязать изнаночной),
- связать 114 рядов (можно короче – в зависимости от желаемой длины изделия и открытости зоны декольте),
- сложить пополам и сшить края (лямки в два слоя придают вещи более добротный вид),
- отсчитать 23 петли от шва (сшитые края топа) и пришить конец лямки,
- примерить изделие, перекинуть лямки вперед и симметрично пришить.

Топ готов. Для лямок можно подобрать новый, неожиданный цвет – сиреневый, яркий синий или кричащий желтый. Также можно добавить небольшой карман (например, в цвете лямок).

Лёгкий топ мятного цвета

Понадобится:

- 3 клубка хлопковых ниток (каждый 50 г, примерно, 125 м),
- длинные спицы 3,5 мм,
- иголка с широким ушком.

Процесс:

- набрать 184 петли,
- вязать 2,5-3 клубка резинкой (до желаемой длины),
- закрыть петли (способ «резинка»),
- сшить края изделия,
- при необходимости (чтобы изделие не сползло) пришить силиконовые лямки или продеть в верхние ряды прозрачную резинку.



ВСЕ ПО-НОВОМУ

Александра Иванова,
клинический психолог,
переехала с детьми, адаптируюсь.
Telegram @avocado_psy

Эмиграция. Кажется, что мы много об этом знаем: читали в воспоминаниях известных писателей, учёных и пр. И уже не сосчитать, к которой волне эмигрирующих мы относимся. И, вроде бы, мы много об этом знаем, но все равно каждый человек проходит по-разному этот путь.

В этой статье я хочу поговорить с вами о том, что помогает пройти разные этапы адаптации без серьезных потерь. А если они случились, то чем можно себе помочь (а потери, скорее всего, случились, и это нормально!).

Эмиграция, переезд относятся к сильнейшим стрессам, влияющим на человека. Человек одновременно учится принимать потерю прежнего образа жизни и усваивать нормы и правила жизни в новой стране. Чтобы снизить воздействие этого стресса, нужно учесть несколько очень важных моментов:

1. Изучите культуру новой страны. Найдите точки пересечения ваших культурных ценностей с принятыми там, где вы сейчас живёте.

2. Не торопитесь. Дайте себе время на привыкание к другому языку и постепенному его изучению, к климату, другим особенностям страны.

3. Возможно, вы сейчас проживаете кризис (очередной, да). В такое время становятся актуальными вопросы "Кто я?", "Зачем я здесь?" и т.д. Напомните себе, что вы кем-то уже являетесь, вспомните о своих достижениях и ролях, которые вам уже по силам. Например, меня очень пугала необходимость сесть за руль в новой стране. Казалось, что здесь все по-другому. И только когда я напомнила себе, что, вообще-то, я водитель с десятилетним стажем и кое-что понимаю в ПДД, мне стало легче и не так страшно.

4. Общение! Очень важная часть. Кажется, что все ваши друзья остались там и здесь даже поговорить не с кем. Это совсем не так. Помните, что сейчас 21 век, вы можете оставаться на связи со своими близкими практически в любой точке мира. А социальные сети помогают находить новый круг общения. Возможно, вы кого-то узнали ещё до переезда, например, из Facebook. Используйте эти ресурсы.

5. Разрешите себе горевать, тосковать о том, что ушло из вашей жизни. Можно даже составить список. У меня он получился такой: большой любимый дом, театр/балет, мобильность, оффлайн работа. А теперь подумайте о том, что вы обретаете в новом месте.

6. Скорее всего, вы столкнетесь с тем, что простые бытовые проблемы будут даваться непросто. Зайти в аптеку и спросить конкретное лекарство, изучить график движения автобусов и спланировать маршрут, купить конкретное мороженое, когда вообще непонятно, что за названия написаны... Все это будет занимать чуть больше времени, чем раньше. И этому есть простые объяснения. Но! Это продлится недолго. Всего лишь несколько месяцев, и вот вы уже подсказываете другому эмигранту, как добраться из пункта А в пункт В.

6. Трудно - будет. Позаботьтесь о себе в этот непростой период, вспомните, что вам придает сил и наполняет жизнь смыслом. Если вы переехали с семьёй, то это хорошая возможность уделить друг другу чуть больше времени, узнавая новую страну вместе. Помните, что вы справитесь! Переезд – это сложный этап жизни, но он открывает новые ресурсы, дарит развитие. И вы не один/одна.

Итак, к некоторым моментам вы уже подготовились или хотя бы знаете о них. И это уже немного разгружает вашу психику, снижая напряжённость. Ещё один очень важный момент – это понимание тех этапов, которые проходит почти каждый человек в эмиграции.

1. Эйфория от переезда, состояние "я - турист". Заканчивается примерно через 2-3 недели. А дальше...

2. Разочарование. Откат к другому полюсу. Сравнение старой и новой страны. Обычно именно на этом этапе многие возвращаются. Помните, что это временно!

3. Приспособление. Именно на этом этапе вы начинаете видеть новые возможности. Вопрос "Кто я здесь и зачем?" уже не загорается красными буквами в любой непонятной ситуации, появляются силы для изучения языка, вы снова вспоминаете мотивацию для переезда и это становится вашей опорой.

4. Бикультурализм. И вот, спустя 1-2 года, вы уже общаетесь с местными. Культура другой страны становится частью вас, ваша самооценка не скачет туда-сюда, вы решаете разные бытовые проблемы, не привлекая к этому высшие силы (а вот помощь зала иногда требуется).

Что ещё может помочь адаптироваться: знание себя, своих личностных особенностей; умение просить о помощи; коммуникабельность; открытость миру и толерантность; уровень ожиданий и понимание, что я могу контролировать, а что – нет; психологическая гибкость; любопытство; поиск своего круга общения; знания о другой стране; хотя бы немного поучите язык.

Если вы испытываете трудности, состояние апатии затянулось и вы понимаете, что не справляетесь, то всегда можно обратиться к специалисту. Вы проходите очень трудный путь. Разрешите себе быть уязвимым и помните, что помощь есть!

«ВМЕСТЕ» - культурно-информационный журнал русской диаспоры в Словакии
Издается Союзом русских в Словакии

Подписка:

Стоимость журнала **2 евро**. Стоимость подписки 12 евро за год, или 6 евро для пенсионеров и льготных категорий граждан. **Номер счета** 2661040092/1100, Tatra Banka.

Просим указать имя, фамилию и Ваш адрес.



Реализовано при финансовой поддержке Фонда поддержки культуры национальных меньшинств Словакии Kultminor и Союза русских в Словакии

Realizované s finančnou podporou Fondu na podporu kultúry národnostných menšín Kultminor, a zväzu Rusov na Slovensku

ISSN-1335-521X

Dvojmesačník, Jun 2022, 23 ročník, EV 2969/09

Редколлегия:

Наталья Ядрышников, редактор,
natalia.yadr@gmail.com

Юлия Красуля, графический дизайнер
vedatis.design@gmail.com

Наталья Старикова, фотограф,
1712natali.star@gmail.com

Ольга Друбецкая, редактор, корректор
olgadrub@gmail.com

На обложке журнала - Петер Коза, мастер шермер, фото Юлия Красуля

Стр. 32 – выставка роз, фото Наталья Старикова

Точка зрения редакции может не совпадать с позицией автора опубликованного текста.